

# How To Use Your **Bushnell®** **BACKTRACK™**

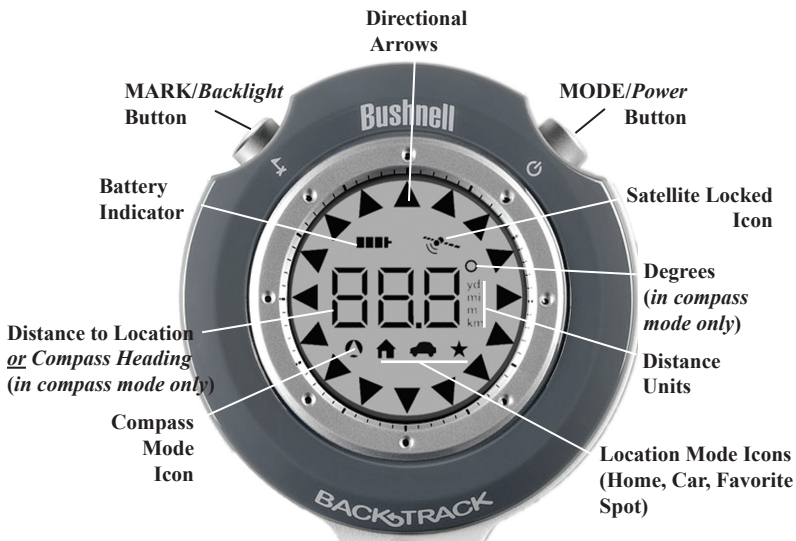


**Model #s:**

36-0050 / 36-0051 / 36-0052 / 36-0053 / 36-0055 (US)

36-0060 / 36-0061 / 36-0062 / 36-0063 / 36-0065 (EU) Lit# 98-1257 / 07-08

# Buttons & Display Guide



**Push** MODE/Power  
(repeat  $\times$  times)



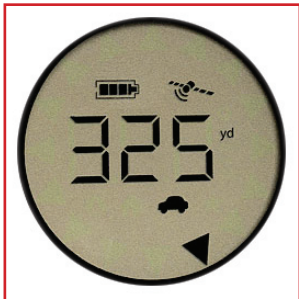
**Hold** MARK 2 sec.  
(distance changes to "0")



1. Select a Location Icon (House, *Car* or Star) → 2. Mark Your Location

### Quick Reference

The BackTrack will remember where that spot was, even when turned off. Be sure not to mark "over" (replace) a previous location you wanted to keep.



3. Return to the Location →  
Anytime Later

(Make sure the *same* icon is selected-see #1)

You are 325 yards from the car-walk in the direction of the arrow (distance decreases) until the display changes to "all arrows" on (full circle).

## Using Your Bushnell BackTrack

### **Button Operation Guide:**

**PUSH**=briefly press and release the button

**HOLD**=keep the button pressed down for 2 seconds

1. Twist the round battery cover on the back of the BackTrack clockwise to open it (see photo), and insert two “AAA” alkaline or lithium batteries in the direction marked inside the battery compartment. Replace the cover, rotating it counterclockwise. Replace the batteries when the display’s “Battery” icon indicates low power.

2. To turn the BackTrack on, **HOLD** the **MODE/Power** button. Make sure you are outdoors with a clear view of the sky to ensure good quality GPS reception (e.g.; *the unit will not work well in an indoor parking garage*). The BackTrack will take a few moments to lock on to GPS satellites- the “Satellite” icon will stop flashing when this is done and the BackTrack is ready to use (satellite lock will take longer the first time the BackTrack is used, but be quicker on the next power on). To save time, turn on the BackTrack at least one or two minutes before you will be marking your first location (for example, when entering the parking lot instead of waiting until you get out of the car and then mark where you left it).

3. To use the BackTrack as a digital compass, **PUSH** the **MODE/Power** button to select the Compass mode icon (arrow in circle). In Compass mode, an arrow points North, and the display shows the direction you’re facing in degrees (e.g. East=90 deg.).

4. While standing at a location you wish to mark and return to later, **PUSH** the **MODE/Power** button to select one of the three “Location” mode icons (home, car, star). For example, if you are out camping, you might use “home” to mark your campground, “car” to mark where you left your vehicle or bike, and “star” to mark a favorite scenic spot you want to find again later. If you like, think of the icons as three “location memory slots” that you can freely use for anything you want.

**Note:** *make sure you have GPS lock (satellite icon is not flashing)*

4 *before marking a location to ensure the BackTrack functions properly.*

## Using Your Bushnell BackTrack

5. To mark the location (store it in the BackTrack's memory under your selected Location icon), **HOLD** the **MARK** button until the distance indication changes to "0". It does not matter which direction you face when marking the location (as a stored GPS location is just a point or "dot"). When you move away from that location, an arrow points the way back to the location (general direction relative to your current position), and the display shows your distance from the location. You may now turn the BackTrack's power off by **HOLD**ing down the **MODE/Power** button, or proceed to another location you want to mark. Be sure to select a different Location icon before marking this new spot, as **HOLD**ing **MARK** with a previously used Location icon selected will replace that position with your current location.

6. When you're ready to return to one of your previously marked locations, turn the BackTrack back on (**HOLD** the **MODE/Power** button). The BackTrack will remember the last mode and location you used, so if the last place you marked was your car in a parking lot, the BackTrack will already be showing you the direction and distance back to your car! If you want to return to a location other than the last one you marked, just **PUSH** the **MODE/Power** button to select the Location icon you used when you marked it earlier. To find your way back to the selected location, simply move in the direction the arrow points and watch for the distance to decrease-when you reach your destination, a full circle of arrows will be seen at the outer edge of the display.

### *Additional Features & Notes*

- To change the units from English to Metric, **HOLD both** the **MARK** and **MODE/Power** buttons while in any of the Location modes (not Digital Compass mode)- the distance units display changes from "yd" to "m". The BackTrack will automatically switch from yards to miles (or meters to km) for longer distances. It can display up a maximum distance of 999 miles or kilometers.
- **PUSH MARK** to turn on the display backlight at anytime. It will automatically turn off about 20 seconds later.
- Power automatically turns off after 10 minutes if no buttons have been pressed, or **HOLD** down **MODE/Power** to turn off manually. When the BackTrack is turned back on, it always returns to the last mode you selected, just as you left it.
- When the display shows that you are getting close to a marked location, you will often be able to just look up and see your destination at that point.

## Warnings and Notices

### GPS System & Location Accuracy Notice:

The Global Positioning System (GPS) is operated by the government of the United States, which is solely responsible for its accuracy and maintenance. The system is subject to changes which could affect the accuracy and performance of all GPS equipment. The inherent nature of the GPS system itself limits the accuracy of the distance indicated on the BackTrack's display to within about  $\pm 3\text{--}5$  meters (or yards) of the actual marked location.

### Warning:

This device is intended as a supplemental handheld navigation aide only. The user assumes all responsibility associated with the use of this product. It must not be used for any purpose requiring precise measurement of location, direction, distance, velocity or topography. This device should not be used for any aircraft navigation applications.

### Vehicular Use Notice:

Bushnell is committed to the safe and responsible enjoyment of the outdoors. Do not use this product while driving. An accident can result in property damage, injury or death if the operator fails to practice prudent driving practices. It is the sole responsibility of the driver of any vehicle to operate the motor vehicle in a safe manner. Information from the GPS unit can distract the operator of a motor vehicle. It is unsafe to operate the controls of the GPS unit while operating a motor vehicle. If used in a motor vehicle, it must not be used by the operator of the motor vehicle. If it is used in a motor vehicle it must be mounted in a manner such that it does not distract the operator, does not interfere with the operator's field of view, and does not block or interfere with the air bags or other safety mechanisms of the motor vehicle. Windshields and car windows with integrated metallic materials, such as defrosters, or car window tinting films, can degrade GPS reception inside a car.

### Liability Notice:

In no event shall Bushnell be liable for any incidental, special, indirect or consequential damages, whether resulting from the use, misuse, or inability to use this product or from defects in the product.

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

### FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

**Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.**



## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® BackTrack™ GPS unit is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

*Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:*

- 1) A check/money order in the amount of \$10.00 to cover the cost of postage and handling
- 2) Name and address for product return
- 3) An explanation of the defect
- 4) Proof of Date Purchased
- 5) Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

**IN U.S.A. Send To:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
8500 Marshall Drive  
Lenexa, Kansas 66214

**IN CANADA Send To:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

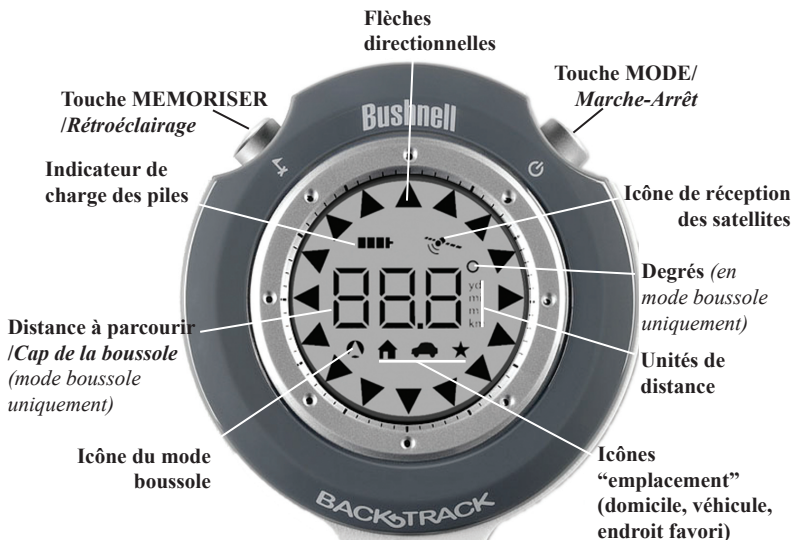
For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.  
You may have other rights which vary from country to country.

©2008 Bushnell Outdoor Products

# Guide des touches & de l'affichage



**APPUYEZ** sur la touche **MODE/ Marche-Arrêt** pour sélectionner l'icône du Mode Boussole



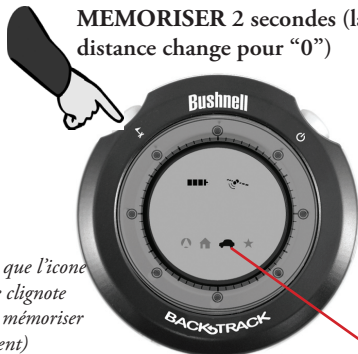


**Appuyez** sur MODE/  
Marche-Arrêt (répéter x fois)



(Assurez-vous que l'icône du satellite ne clignote plus avant de mémoriser un emplacement)

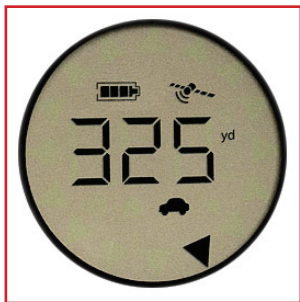
**Maintenez** la touche  
MEMORISER 2 secondes (la distance change pour "0")



1. Sélectionner l'icône  
"emplacement"

→ 2. Mémoriser votre emplacement

Le BackTrack se souviendra où se trouve cet emplacement, même quand l'appareil est éteint. Assurez-vous de ne pas "écraser" (remplacer) un emplacement que vous souhaitez conserver.



3. Revenir à l'emplacement →  
plus tard

(Assurez-vous que la même icône est sélectionnée - voir #1)

Vous êtes à 325 yards (297 mètres) de votre voiture ; marchez dans la direction indiquée par la flèche (la distance décroît) jusqu'à ce qu'un cercle complet de flèches s'affiche sur le bord extérieur de l'écran.

## Comment utiliser votre système de navigation Bushnell BackTrack

### Utilisation des Boutons:

**APPUYEZ** = appuyez brièvement sur le bouton puis relâchez

**MAINTENEZ ENFONCÉ** = maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes

1. Faites tourner le couvercle rond du compartiment à piles situé au dos du BackTrack dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir (voir photo), et introduisez deux piles de type "AAA" alcalines ou au lithium en prenant soin de les positionner en suivant le sens indiqué à l'intérieur du compartiment à piles. Remettez le couvercle en place en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplacez les piles lorsque l'icône des piles indique que la charge est faible.

2. Pour allumer le BackTrack, **MAINTENEZ** enfoncée la touche **MODE/Marche-Arrêt**. Assurez vous d'être à l'extérieur avec un ciel bien dégagé pour bénéficier d'une bonne qualité de réception GPS (par ex: *l'appareil ne fonctionnera pas bien dans un parking couvert*). Le BackTrack se positionnera sur les satellites GPS au bout de quelques instants. L'icône "Satellite" cesse alors de clignoter quand le positionnement est terminé et que le BackTrack est prêt à être utilisé (le positionnement sur les satellites prend davantage de temps lorsque le BackTrack est utilisé pour la première fois, mais il sera plus rapide dès la prochaine mise en marche). Pour gagner du temps, allumez le BackTrack au moins une ou deux minutes avant que vous ne mémorisiez votre premier emplacement (par exemple dès que vous arrivez sur un parking extérieur, au lieu d'attendre d'être hors de la voiture et ensuite mémoriser l'endroit que vous avez quitté).

3. Pour utiliser le Backtrack comme une boussole digitale, **APPUYEZ** sur la touche **MODE/Marche-Arrêt** pour sélectionner l'icône du mode Boussole (une flèche dans un cercle). En mode Boussole, vous verrez une flèche pointer vers le Nord et l'écran afficher la direction qui se trouve face à vous en degrés (par ex. Est=90 deg.).

4. Lorsque vous vous trouvez à un endroit que vous souhaitez mémoriser pour pouvoir y revenir plus tard, **APPUYEZ** sur la touche **MODE/Marche-Arrêt** pour sélectionner l'une des trois icônes "emplacement" (domicile, véhicule, endroit favori). Par exemple, lorsque vous faites du camping, vous pourrez utiliser "domicile" pour mémoriser le terrain sur lequel vous campez, "véhicule" pour mémoriser le site où vous avez laissé votre véhicule ou votre vélo, et "endroit favori" pour mémoriser le point panoramique que vous préférez et que vous souhaitez retrouver plus tard.

**Remarque:** Avant de mémoriser un emplacement, assurez-vous que le signal GPS est verrouillé (l'icône satellite ne doit plus clignoter) pour que le BackTrack fonctionne correctement.

## Comment utiliser votre système de navigation Bushnell BackTrack

5. Pour mémoriser un emplacement (le stocker dans la mémoire du BackTrack sous l'icône « emplacement » que vous avez sélectionné), **MAINTENEZ** la touche **MEMORISER** enfoncée jusqu'à ce que l'indication de distance marque "0". Votre orientation n'a aucune importance quand vous mémorisez un emplacement, car ce dernier est stocké en tant que « point » par la technologie GPS du BackTrack. Dès lors que vous vous éloignez de cet emplacement, une flèche vous indique la direction pour y revenir et l'écran affiche la distance entre cet emplacement de départ et l'endroit où vous vous trouvez désormais. Vous pouvez maintenant éteindre le BackTrack en **MAINTENANT** enfoncée la touche **MODE/Marche-Arrêt**, ou bien passer au prochain emplacement que vous souhaitez mémoriser. Si vous **MAINTENEZ** la touche **MEMORISER** enfoncée alors que vous vous trouvez sur une icône "emplacement" utilisée précédemment, vous remplacerez cet emplacement mémorisé par celui où vous vous trouvez actuellement.

6. Une fois que vous êtes prêt à revenir à l'un des emplacements que vous avez mémorisés, remettez le BackTrack en marche (en **MAINTENANT** la touche **MODE/Marche-Arrêt** enfoncée). Le BackTrack se souviendra du dernier mode et du dernier emplacement mémorisé, donc si c'était votre place de parking, le BackTrack sera capable, et ce immédiatement, de vous indiquer la direction à suivre et la distance qui vous sépare de votre véhicule ! Si vous souhaitez revenir à un emplacement autre que le dernier que vous avez entré en mémoire, **APPUYEZ** simplement sur la touche **MODE/Marche-Arrêt** pour sélectionner l'icône "emplacement" que vous avez utilisée lorsque vous avez entré cet emplacement en mémoire. Pour trouver le chemin du retour vers l'emplacement sélectionné, déplacez-vous simplement dans la direction indiquée par la flèche et vérifiez que la distance décroît. Quand vous atteignez votre destination, un cercle complet de flèches s'affiche sur le bord extérieur de l'écran.

### Remarques et fonctionnalités supplémentaires :

- Pour passer des unités anglo-saxonnes aux unités métriques, **MAINTENEZ** les touches **MEMORISER** et **MODE/Marche-Arrêt** enfoncées lorsque le BackTrack est allumé (hors mode Boussole). Vous verrez l'indication des unités de distance changer de "yd" à "m". Le BackTrack passera automatiquement des yards aux miles (ou des mètres aux kms) pour indiquer les grandes distances. La distance maximale pouvant être affichée est de 999 yards, mètres, miles ou kilomètres.
- **APPUYEZ** brièvement sur la touche **MEMORISER** pour allumer le rétroéclairage à tout moment. Il s'éteindra automatiquement après environ 20 secondes.
- L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 10 minutes si vous n'appuyez sur aucune touche, ou si vous **MAINTENEZ** la touche **MODE/Marche-Arrêt** enfoncée pour éteindre l'appareil manuellement. Quand le BackTrack est rallumé, il revient toujours sur le dernier mode sélectionné, exactement comme vous l'avez laissé.
- Quand l'écran indique que vous arrivez près d'un emplacement mémorisé, vous n'aurez souvent qu'à lever les yeux pour voir votre destination finale.

## Avertissements et remarques

**Système de navigation par satellite (GPS) & Remarque sur la précision de la localisation :**  
Le système de navigation par satellite (GPS) est exploité par le gouvernement des Etats-Unis qui est seul responsable de l'exactitude de ses informations et de sa maintenance. Le système est susceptible de subir des modifications qui pourraient affecter la précision et les performances de tous les équipements GPS. La nature même du système GPS limite la précision de la distance indiquée sur l'écran du BackTrack à  $\pm 3-5$  mètres (ou yards).

### Avertissement :

Cet appareil est uniquement destiné à la navigation pédestre. L'utilisateur assume la responsabilité associée à l'utilisation de ce produit. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour des applications nécessitant la mesure précise d'un emplacement, d'une direction, d'une distance, d'une vitesse ou pour des applications de topographie. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour la navigation aérienne.

### Remarque concernant l'utilisation de cet appareil avec un véhicule :

La vocation de Bushnell est de vous faire apprécier la nature en toute sécurité et en étant responsable.

N'utilisez pas ce produit pendant que vous conduisez. Un accident pourrait entraîner des dommages matériels, une blessure ou la mort si l'utilisateur ne fait pas preuve de suffisamment de prudence lorsqu'il conduit. Le conducteur du véhicule est seul responsable de la conduite de son véhicule. Les informations données par le GPS peuvent distraire le conducteur d'un véhicule motorisé. Il n'est pas prudent de manipuler l'appareil GPS pendant la conduite. Lorsqu'il est utilisé dans un véhicule motorisé, l'appareil ne doit pas être utilisé par le conducteur du véhicule. Lorsqu'il est utilisé dans un véhicule motorisé, l'appareil doit être fixé de manière à ne pas distraire le conducteur, ne pas se trouver dans le champ de vision du conducteur et ne pas se trouver sur la trajectoire des airbags ou autres dispositifs de sécurité du véhicule. Les pare-brises et les vitres de voiture avec des matériaux métalliques intégrés, tels que les dégivrateurs, ou les films de coloration pour vitre, peuvent dégrader la réception du GPS à l'intérieur de la voiture.

### Responsabilité :

La responsabilité de Bushnell ne saurait en aucun cas être mise en cause en cas de dommages accidentels, particuliers ou immatériels résultant de l'utilisation, d'une mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit ou des défauts de ce produit.

Certains Etats n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou immatériels ; les limitations décrites ci-dessus peuvent donc ne pas vous concerner.

#### Remarque relative à la FCC :

Ce matériel a été testé et s'est révélé être conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les parasites nuisibles dans les immeubles résidentiels. Ce matériel produit, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence ; en conséquence, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions, il risque de provoquer des parasites nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des parasites ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce matériel causait des parasites nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être déterminés en mettant le matériel hors tension puis sous tension, l'utilisateur peut essayer de remédier au problème en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connecter le matériel à une prise de courant ou à un circuit différent(e) de celui (celle) auquel (à laquelle) le récepteur est relié.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté.

Le câble d'interface blindé doit être utilisé avec le matériel afin d'être conforme aux limites d'un dispositif numérique, conformément à la sous-section B de la section 15 de la réglementation FCC.

**Les spécifications et conceptions sont sujettes à modification sans préavis ni obligation de la part du fabricant.**



## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Votre Bushnell® BackTrack™ GPS est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an après la date d'achat. Au cas où un défaut apparaîtrait sous cette garantie, nous nous réservons l'option de réparer ou de remplacer le produit, à condition de nous le renvoyer en port payé. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation, une manipulation, une installation incorrecte(s) ou un entretien incorrect ou fourni par quelqu'un d'autre qu'un centre de réparation agréé par Bushnell.

*Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des articles indiqués ci-dessous :*

- 1) un chèque ou mandat d'une somme de 10,00 \$ US pour couvrir les frais d'envoi et de manutention
- 2) le nom et l'adresse pour le retour du produit
- 3) une description du défaut constaté
- 4) la preuve de la date d'achat
- 5) Le produit doit être emballé soigneusement, dans un carton d'expédition solide, pour éviter qu'il ne soit endommagé durant le transport ; envoyez-le en port payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

### Aux États-Unis, envoyez à:

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
8500 Marshall Drive  
Lenexa, Kansas 66214

### Au CANADA, envoyez à:

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur local pour tous renseignements concernant la garantie. En Europe, vous pouvez aussi contacter Bushnell au :

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques.  
Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les pays.

# Guía de Botones y Visualizaciones



**OPRIMA** MODO para Seleccionar el Icono del Modo Compás



**Oprima** MODO/Energía  
(repetir x veces)



*Asegúrese de que el icono del satélite deje de parpadear antes de marcar una ubicación*

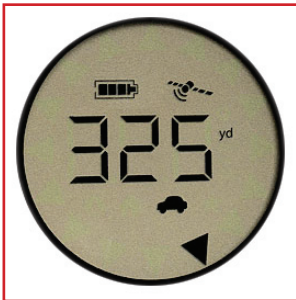
**Mantenga** pulsados tanto el botón MARCAR 2 segundos (la distancia cambia a "0")



1. Seleccione el Icono de Ubicación

2. Marque su Ubicación

El BackTrack recordará dónde se encontraba dicho lugar, aún estando apagado. Asegúrese de no marcar encima (reemplazar) de una ubicación anterior que usted deseara conservar.



3. Vuelva a la Ubicación en Cualquier Momento Más Tarde  
*(Asegúrese de que esté seleccionado el mismo icono -ver #1)*



Usted se encuentra a 325 yardas del lugar en que está estacionado su vehículo en la dirección de la flecha (la distancia disminuye hasta que el visualizador cambia mostrando "todas las flechas" (círculo completo).

## Utilizar su Bushnell BackTrack

### **Botón de operación:**

**OPRIMIR** = oprimir brevemente y soltar el botón

**MANTENER** = mantener el botón oprimido (no soltarlo) por 2 segundos

1. Gire la tapa redonda del compartimento para pilas que está en la parte posterior del BackTrack en la dirección de las agujas del reloj para abrirla (ver foto) e inserte dos pilas de litio o alcalinas “AAA” en la dirección marcada en el interior de dicho compartimento. Vuelva a colocar la tapa, girándola en dirección contraria a las agujas del reloj. Reemplace las pilas cuando el icono “Battery” (pilas) del visualizador indique baja energía.

2. Para encender el BackTrack, **MANTENGA** pulsado el botón **MODO/Energía**. Asegúrese de estar al aire libre y con una visión clara del cielo para garantizar una recepción del GPS de buena calidad (*por ejemplo, la unidad no funcionará bien en un garaje cubierto*). El BackTrack tardará algunos instantes en captar los satélites del GPS; el icono “Satellite” (satélite) dejará de estar intermitente cuando esto se logre y el BackTrack esté listo para ser usado (la captación del satélite tardará más la primera vez que se utilice el BackTrack pero será más rápida la próxima vez que se encienda). Para ahorrar tiempo, encienda el BackTrack por lo menos uno o dos minutos antes de marcar su primera ubicación (por ejemplo, cuando entre en el aparcamiento en lugar de esperar a que usted abandone el vehículo y luego marque donde lo dejó).

3. Para usar el BackTrack como una brújula digital, **OPRIMA** el botón **MODO/Energía** seleccionando el icono del modo Compass (flecha en círculo). En el modo Compass, hay una flecha que indica el Norte y en el visualizador se observará la dirección que usted esté encarando en grados (por ejemplo, Este=90 grados).

4. Mientras esté parado en una ubicación que desee marcar y a la cual desee volver más tarde, **OPRIMA** el botón **MODO/Energía** para seleccionar uno de los tres iconos del modo de “Localización” (casa, vehículo, estrella). Por ejemplo, si se encuentra de campamento, usted podría usar “casa” para marcar su camping, “vehículo” para marcar el lugar donde dejó su camión o bicicleta y “estrella” para marcar un punto panorámico favorito que usted quisiera volver a encontrar más tarde. Si lo desea, piense en los iconos como si fueran tres “ranuras de memoria de ubicación” que puede usar libremente para cualquier cosa que desee; utilice una para marcar una instalación de descanso o una fuente de agua, por ejemplo.

***Nota: asegúrese de que el GPS tenga señal (el icono del satélite no está intermitente) antes de marcar una ubicación, para garantizar el funcionamiento correcto del BackTrack.***



## Utilizar su Bushnell BackTrack

5. Para marcar la ubicación (guardarla en la memoria del BackTrack bajo el icono de Ubicación que haya seleccionado), **MANTENGA** pulsado el botón **MARCAR** hasta que la indicación de la distancia cambie a “0”. No importa en qué dirección esté orientado cuando marque la ubicación (ya que la ubicación almacenada en el GPS es tan sólo un “punto”). Cuando Usted se aleje de dicha ubicación, una flecha indicará el camino de regreso hacia la misma (dirección general con respecto a su posición actual) y el visualizador mostrará su distancia desde dicha ubicación. Ahora Usted podrá apagar su BackTrack **MANTENIENDO** pulsado el botón **MODO/Energía** o bien continuar con otra ubicación que desee marcar. Asegúrese de seleccionar un icono de Ubicación diferente antes de marcar este nuevo lugar, ya que si **MANTIENE** pulsado **MARCAR** estando seleccionado un icono de Ubicación anteriormente usado, terminará reemplazando dicha posición con su ubicación actual.

6. Cuando esté listo para volver a una de sus ubicaciones anteriormente marcadas, vuelva a encender el BackTrack (**MANTENIENDO** pulsado el botón **MODO/Energía**). El BackTrack recordará el último modo y la última ubicación que usted usó; por lo tanto, si el último lugar que marcó fue su vehículo en una plaza de aparcamiento ¡el BackTrack ya le estará mostrando a usted la dirección y la distancia de regreso hasta su vehículo! Si usted desea regresar a una ubicación que no sea la última que marcó, tan sólo **OPRIMA** el botón **MODO/Energía** para seleccionar el icono de Ubicación que usó cuando la marcó anteriormente. Para encontrar el camino de regreso hasta la ubicación seleccionada, simplemente desplácese en la dirección indicada por la flecha y vea que la distancia disminuye; cuando alcance su destino, se observará un círculo completo de flechas en el borde exterior del visualizador.

### **Prestaciones y Notas Adicionales:**

- Para cambiar las unidades del sistema inglés al sistema métrico, **MANTENGA** pulsados tanto el botón **MARCAR** como el botón **MODO/Energía** mientras esté en cualquiera de los modos de Ubicación (no en el modo de Brújula Digital); el visualizador de las unidades de distancia cambiará de “yd” (yardas) a “m” (metros). El BackTrack cambiará automáticamente de yardas a millas (o de metros a kilómetros) para distancias más largas. Puede mostrar hasta una distancia máxima de 999 millas o kilómetros.
- **OPRIMA MARK** brevemente para encender la luz trasera del visualizador en cualquier momento. El dispositivo se apagará automáticamente después de aproximadamente 20 segundos.
- El dispositivo se apagará automáticamente después de 10 minutos si no se oprimen botones o bien usted podrá **MANTENER** pulsado **MODO/Energía** para apagarlo manualmente. Cuando se vuelva a encender el BackTrack, éste regresa siempre al último modo que usted seleccionó, tal como lo dejó.
- Cuando el visualizador muestra que Usted se está acercando a una ubicación marcada, a menudo -con tan sólo levantar la vista- Usted podrá ver su destino en dicho punto.

## Advertencias y Avisos

### Aviso sobre la Precisión del Sistema GPS y de los Datos del Mapa:

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS, por sus siglas en inglés) es administrado por el gobierno de los Estados Unidos, que es el único responsable de su exactitud y mantenimiento. El sistema está sujeto a cambios que podrían afectar la precisión y el desempeño de todos los equipos GPS. La propia naturaleza del sistema GPS limita la precisión de la distancia indicada en el visualizador del BackTrack dentro de una variación de aproximadamente  $\pm 3\text{--}5$  metros (o yardas) con respecto a la ubicación real marcada.

### Advertencia:

Este dispositivo está destinado a ser sólo una ayuda adicional portátil para la navegación. El usuario asume toda la responsabilidad asociada al uso de este producto. No debe ser usado para un fin que requiera una medición exacta de la ubicación, dirección, distancia, velocidad o topografía. Este dispositivo no debe ser usado para aplicaciones de navegación en aeronaves.

### Aviso sobre el Uso Vehicular:

Bushnell está empeñada en lograr un esparcimiento seguro y responsable al aire libre. No utilice este producto mientras conduzca un vehículo. Si la persona que lo conduce no cumple con las prácticas de manejo prudentes, podría producirse un accidente que dé como resultado daños en la propiedad, lesiones o la muerte. Conducir el vehículo motorizado en forma segura es exclusiva responsabilidad del conductor de cualquier vehículo. La información que brinda la unidad del GPS puede distraer a la persona que conduce el vehículo motorizado. No es seguro accionar los controles de la unidad del GPS mientras se conduce un vehículo motorizado. Si se lo emplea en un vehículo motorizado, no debe ser usado por quien conduce dicho vehículo. Si se lo utiliza en un vehículo motorizado, deberá estar colocado de manera tal de no distraer al conductor, de no interferir con el campo visual de éste y de no bloquear o interferir con los air bags (bolsas de aire) u otros mecanismos de seguridad del vehículo motorizado. Los parabrisas y las ventanillas de vehículos con materiales metálicos integrados -tales como desempañadores- o los vidrios polarizados para ventillas de vehículos pueden degradar la recepción del GPS en el interior de un vehículo.

### Aviso sobre la Responsabilidad:

Bajo ninguna circunstancia será Bushnell responsable por cualquier daño accidental, especial, indirecto o directo, ya sea como resultado del uso, mal uso o de la incapacidad para usar este producto o bien como resultado de defectos en el producto.

Algunos estados no permiten la exclusión de los daños accidentales o directos; por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso.

#### Nota de la FCC:

Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites establecidos para un aparato digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instalada y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no garantizamos que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción radial o televisiva, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir tal interferencia mediante uno o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o relocalizar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el concesionario o un técnico experimentado en radio/televisión solicitándole asistencia.

Con este equipo se debe usar un cable de interfaz blindado para cumplir con los límites para un aparato digital de acuerdo con la Subparte B de la Parte 15 del Reglamento de la FCC.

**Las especificaciones y diseños están sujetos a cambios sin ningún aviso u obligación por parte del fabricante.**



## GARANTÍA LIMITADA de UN AÑO

Su Bushnell® BackTrack™ GPS está garantizado contra defectos de materiales y fabricación durante un año después de la fecha de compra. En caso de defectos bajo esta garantía, nosotros, a nuestra opción, repararemos o sustituiremos el producto siempre que lo devuelva con portes pagados. Esta garantía no cubre defectos causados por el uso indebido, ni por un manejo, instalación o mantenimiento realizados por alguien que no sea un departamento de servicio autorizado de Bushnell.

*Cualquier envío que se haga bajo esta garantía deberá ir acompañado por lo siguiente:*

- 1) Un cheque/giro postal por la cantidad de 10 dólares para cubrir los gastos postales y de manejo
- 2) Nombre y dirección donde quiere que se le envíe el producto
- 3) Una explicación del defecto
- 4) Una prueba de la fecha de compra
- 5) El producto debe empaquetarse bien en una caja resistente para evitar que se dañe durante el transporte, con los portes prepagados a la dirección que se muestra a continuación:

**En EE.UU. enviar a:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
8500 Marshall Drive  
Lenexa, Kansas 66214

**En CANADÁ enviar a:**

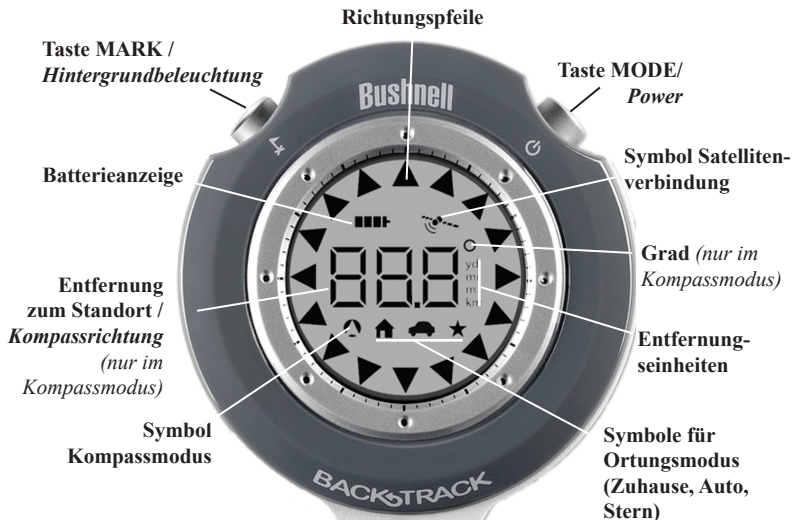
Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

En el caso de productos comprados fuera de Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor local para que le den la información pertinente sobre la garantía. En Europa también puede ponerse en contacto con Bushnell en:

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos.  
Puede que tenga otros derechos que varían de un país a otro.

# Erläuterungen zu Tasten und Display

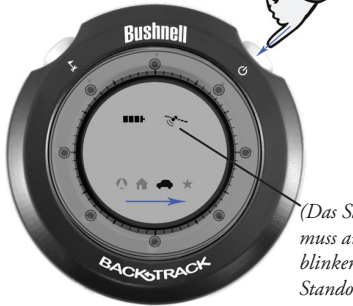


Zum Auswählen des Symbols Kompassmodus  
**MODE DRÜCKEN**



Kompassmodus

MODE/Power **Drücken**  
(x mal wiederholen)



(Das Satellitensymbol muss aufhören zu blinken, bevor ein Standort markiert wird)

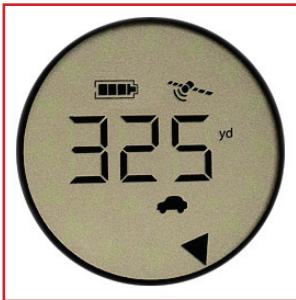
**Gedrückt Halten** MARK  
für 2 Sekunden. (Distanz wechselt zu "0")



1. Ortssymbol auswählen →

2. Standort markieren

Auch nach dem Ausschalten merkt sich der BackTrack den Standort. Einen früheren Standort, den Sie behalten möchten, auf keinen Fall "überschreiben" (ersetzen).



3. Jederzeit zum markierten Standort zurückkehren →

(Dazu muss jeweils dasselbe Symbol ausgewählt sein - siehe Nr. 1)



Sie sind 325 Yard vom Wagen entfernt - gehen Sie in Pfeilrichtung (Distanz nimmt ab), bis die Anzeige zu "alle Pfeile" wechselt (vollständiger Kreis).

## Benutzung Ihres Bushnell BackTrack

### Bedienknöpfe:

**DRÜCKEN**= den Knopf kurz drücken und wieder loslassen

**GEDRÜCKT HALTEN**=den Knopf für 2 Sekunden gedrückt halten

1. Den runden Batteriedeckel auf der Rückseite des BackTrack zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn drehen, dann zwei "AAA"-Alkali- oder Lithiumbatterien in der im Batteriefach angegebenen Ausrichtung einlegen. Den Deckel wieder aufsetzen und dabei gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Batterien müssen ersetzt werden, wenn das "Batterie"-Symbol auf eine geringe Batterieleistung hinweist.

2. Zum Wiedereinschalten des Ortungsgeräts die **MODE/Power-Taste GEDRÜCKT HALTEN**. Sie sollten sich im Freien an einer Stelle mit ungehinderter Sicht auf den Himmel befinden, um einen guten GPS-Empfang zu gewährleisten (*in einem Parkhaus beispielsweise liefert das Gerät keine guten Resultate*). Der BackTrack benötigt einige Augenblicke, um sich mit den GPS-Satelliten zu verbinden - ist dies geschehen, hört das "Satelliten"-Symbol auf zu blinken, und der BackTrack ist einsatzbereit (bei erstmaliger Benutzung dauert der Verbindungsvorgang länger als beim nächsten Einschalten des Geräts). Um Zeit zu sparen, schalten Sie den BackTrack wenigstens ein oder zwei Minuten vor dem Markieren Ihres ersten Standorts ein (beispielsweise beim Eintreffen auf dem Parkplatz, und nicht erst nach dem Aussteigen), um dann den Abstellstandort Ihres Wagens zu markieren.

3. Die **MODE/Power-Taste DRÜCKEN** und das Kompassmodus-Symbol (eingekreister Pfeil) auswählen, um den BackTrack als Digitalkompass zu verwenden. Im Kompassmodus weist der Pfeil nach Norden, und das Display zeigt Ihnen die Richtung, in die Sie sich gerade wenden, in Grad (z.B. Osten = 90 Grad).

4. Falls Sie sich an einem Ort befinden, den Sie markieren möchten, um später dorthin zurückzukehren, **DRÜCKEN** Sie die **MODE/Power-Taste** und wählen eines der drei Ortsymbole aus (Zuhause, Auto, Stern). Beim Campen beispielsweise können Sie "Zuhause" zum Markieren Ihres Campingplatzes verwenden; mit "Auto" markieren Sie, wo Sie Wagen oder Fahrrad abgestellt haben, und mit "Stern" einen interessanten Ort, den Sie später wiederfinden möchten. Die Symbole können Sie sich auch als "Ortsspeicherplätze" vorstellen, die Sie beliebig verwenden können, um z.B. einen Rastplatz oder eine Wasserstelle zu markieren.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass eine GPS-Verbindung besteht (das Satellitensymbol blinkt nicht), bevor Sie einen Standort markieren, da nur so die korrekte Funktion des BackTrack gewährleistet werden kann.

## Benutzung Ihres Bushnell BackTrack

5. Zum Markieren des Standorts (also zum Sichern des Standorts unter dem ausgewählten Standortsymbol im Speicher des BackTrack) die Taste **MARK** so lange **GEDRÜCKT HALTEN**, bis die Distanzanzeige auf "0" umschaltet. Beim Markieren des Standorts spielt es keine Rolle, in welche Himmelsrichtung Sie sich wenden (da ein gespeicherter GPS-Standort nur ein Punkt oder "Fleck" ist). Wenn Sie sich von diesem Standort fortbewegen, weist Ihnen ein Pfeil den Weg dorthin zurück (die allgemeine Richtung relativ zu Ihrer gegenwärtigen Position), und die Anzeige teilt Ihnen Ihre Distanz zum gespeicherten Standort mit. Jetzt können Sie den BackTrack ausschalten, indem Sie die **MODE/Power-Taste GEDRÜCKT HALTEN**, oder Sie können sich zu einem anderen Standort begeben, den Sie markieren möchten. Vor dem Markieren des neuen Standorts ist unbedingt ein anderes Standortsymbol auszuwählen, denn das **GEDRÜCKT HALTEN** der **MARK**-Taste ersetzt die gespeicherten Daten durch Ihren gegenwärtigen Standort.

6. Wenn Sie zu einer bereits markierten Stelle zurückkehren möchten, schalten Sie den Backtrack wieder ein (durch **GEDRÜCKT HALTEN** der **MODE/Power**-Taste). Der Backtrack merkt sich den zuletzt verwendeten Modus und Ort. Wenn also der zuletzt markierte Ort Ihr geparkter Wagen war, zeigt der Backtrack Ihnen sofort die Richtung und Entfernung zurück zu Ihrem Fahrzeug an. Möchten Sie dagegen zu einem anderen als dem zuletzt markierten Standort zurückkehren, **DRÜCKEN** Sie einfach die **MODE/Power**-Taste, um das für eine frühere Markierung verwendete Ortssymbol auszuwählen. Um Ihren Weg zurück zum gewünschten Ort zu finden, brauchen Sie sich nur in die Richtung des Pfeils zu bewegen und dabei darauf zu achten, dass die Entfernung abnimmt. Wenn Sie Ihr Ziel erreichen, erscheint am äußeren Rand der Anzeige ein vollständiger Kreis aus Pfeilen.

### Weitere Funktionen und Hinweise:

- Zum Umschalten der Einheiten von englisch auf metrisch die Tasten **MARK** und **MODE/Power GEDRÜCKT HALTEN**, während Sie sich in einem der Ortungsmodi (also nicht im Digitalkompassmodus) befinden - die Distanzanzeige wechselt von "yd" auf "m". Der BackTrack schaltet bei größeren Entfernungen automatisch von Metern auf Kilometer (oder von Yard auf Meilen) um. Es kann eine maximale Entfernung von 999 Yard, Meilen oder Kilometern angezeigt werden..
- Die Hintergrundbeleuchtung des Monitors lässt sich jederzeit durch kurzes **DRÜCKEN** von **MARK** einschalten. Etwa 20 Sekunden später schaltet sie sich automatisch wieder aus.
- 10 Minuten nach dem letzten Betätigen einer Taste schaltet sich das Gerät automatisch aus, falls Sie es nicht manuell durch **GEDRÜCKT HALTEN** von **MODE/Power** ausschalten. Wird der BackTrack wieder eingeschaltet, kehrt es stets in den zuletzt von Ihnen ausgewählten Modus zurück.
- Zeigt die Anzeige Ihnen an, dass Sie sich einem markierten Standort nähern, können Sie den Zielpunkt häufig bereits mit eigenen Augen erkennen.

## Warnungen und Hinweise

### Hinweis zum GPS-System- und Ortungsgenauigkeit:

Für Genauigkeit und Wartung des Globalen Positionierungssystems (GPS) ist allein sein Betreiber verantwortlich, die Regierung der Vereinigten Staaten. Das System unterliegt Änderungen, die die Genauigkeit und Leistung aller GPS-Geräte beeinflussen können. Die Genauigkeit der vom BackTrack angezeigten Distanz ist durch die inhärenten Systemeigenschaften des GPS auf einen Bereich von  $\pm 3$  bis 5 Metern (oder Yard) um den tatsächlich markierten Standort herum beschränkt.

### Warnung:

Dieses Gerät ist nur als ergänzende kompakte Navigationshilfe vorgesehen. Der Benutzer übernimmt die vollständige Verantwortung bezüglich der Benutzung dieses Produkts. Es darf nicht in Situationen eingesetzt werden, die eine genaue Messung von Standort, Richtung, Entfernung, Geschwindigkeit oder Topographie verlangen. Das Gerät darf nicht zur Navigation von Fluggeräten verwendet werden.

### Hinweis zur Verwendung in Fahrzeugen:

Bushnell möchte zu einer sicheren und verantwortungsvollen Gestaltung von Freizeitaktivitäten in der Natur beitragen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht während des Führens eines Fahrzeugs. Unvorsichtiges Fahrverhalten kann zu Sach- oder Personenschäden oder Todesfällen führen. Die Verantwortung für den sicheren Betrieb eines motorisierten Fahrzeugs liegt ausschließlich beim Fahrzeugführer. Informationen vom GPS-Gerät können den Fahrer eines motorisierten Fahrzeugs ablenken. Daher ist es gefährlich, das GPS-Gerät während des Führens eines Fahrzeugs zu bedienen. Bei der Verwendung in einem Fahrzeug darf das Gerät nicht vom Fahrer benutzt werden. Bei Verwendung in einem Fahrzeug muss das Gerät so angebracht sein, dass es den Fahrer nicht ablenkt, das Blickfeld des Fahrers nicht einschränkt und Airbags oder andere Sicherheitsmechanismen des Fahrzeugs nicht blockiert oder behindert. Fahrzeugscheiben und Fenster mit eingelassenen Metallteilen wie z.B. Scheibenheizungen oder Tönungsfolien können den GPS-Empfang in einem Fahrzeug verschlechtern.

### Haftungshinweis:

Bushnell haftet unter keinen Umständen für beiläufig entstehende, besondere, indirekte oder Folgeschäden, unabhängig davon, ob sich diese aus der Verwendung, Fehlverwendung oder Unfähigkeit der Verwendung dieses Produkts oder aus Defekten des Produkts ergeben.

Einige Staaten lassen keinen Haftungsausschluss für beiläufig entstehende Schäden oder Folgeschäden zu, weshalb die oben stehenden Einschränkungen möglicherweise nicht für Sie gelten.

#### Anmerkung bezüglich FCC Richtlinien:

Dieses Gerät wurde getestet und es wurde als mit den Vorschriften für ein digitales Gerät der Klasse B übereinstimmend befunden, gemäß Teil B der FCC Vorschriften. Diese Vorschriften wurden entwickelt, um innerhalb eines Wohnhauses einen vernünftigen Schutz vor gefährlichen Interferenzen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Radiofrequenzenergie und kann diese ausstrahlen und, wenn dieses nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung eingesetzt wird, kann es den Rundfunkverkehr empfindlich stören. Es gibt jedoch keinerlei Garantie dafür, dass die Störung in einer bestimmten Einrichtung nicht auftritt. Wenn dieses Gerät störende Auswirkungen auf den Radio- oder Fernsehempfang haben sollte, die durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden können, ist es für den Gerätbenutzer möglich, eine Behebung der Störung mit Hilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu erreichen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne.
  - Das Gerät mit einem Ausgang eines Netzes verbinden, das in keinerlei Verbindung zu dem Netz steht, womit der Receiver verbunden ist.
  - Fragen Sie den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernsehtechniker um Rat.
- Unter Beachtung der Vorschriften für ein digitales Gerät gemäß Unterartikel B des Abschnitts 15 der FCC Richtlinien ist ein abgeschirmtes Interface-Kabel mit dem Gerät zu verwenden.

**Der Hersteller behält sich das Recht auf die Durchführung von Änderungen von Spezifikationen und Konstruktionsmerkmalen ohne jegliche vorherige Ankündigung oder Verpflichtung vor.**





## GEWÄHRLEISTUNGSFRIST EIN JAHR

Auf das von Ihnen erworbene Bushnell® BackTrack™ GPS gewähren wir ein Jahr Garantie auf Materialmängel und Verarbeitung, gültig ab dem Kaufdatum. Falls während dieser Garantiezeit ein Mangel auftreten sollte, behalten wir uns die Entscheidung darüber vor, das Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, unter der Voraussetzung, dass der Kunde das Produkt porto- und versandkostenfrei an uns zurückschickt. Diese Gewährleistung schließt keinerlei Schäden ein, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Umgang, Einbau oder durch fehlerhafte Wartung verursacht wurden, und gilt ebenfalls nicht, wenn diese Tätigkeiten von anderen Personen als den durch die Kundendienstabteilung der Firma Bushnell hierfür autorisierten Personen durchgeführt wurden.

*Jegliche Rücksendung, die in bezug auf diese Gewährleistung erfolgt, muss folgende Begleitpapiere enthalten:*

- 1) Einen Scheck/Bargeld in Höhe von \$10.00 für die Porto- und Handlingkosten
- 2) Name und Adresse für Rücksendung des Produkts
- 3) Eine genaue Erläuterung des Mangels
- 4) Beleg des Kaufdatums
- 5) Das Produkt ist in einem stabilen Versandkarton gut zu verpacken, um Beschädigungen beim Transport zu vermeiden, die Portospesen für den Versand an nachstehend aufgeführte Adresse sind im Voraus zu entrichten:

### Versandadresse für die U.S.A.:

Bushnell Outdoor Products  
 Attn.: Repairs  
 8500 Marshall Drive  
 Lenexa, Kansas 66214

### Versandadresse für Kanada:

Bushnell Outdoor Products  
 Attn.: Repairs  
 25A East Pearce Street, Unit 1  
 Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

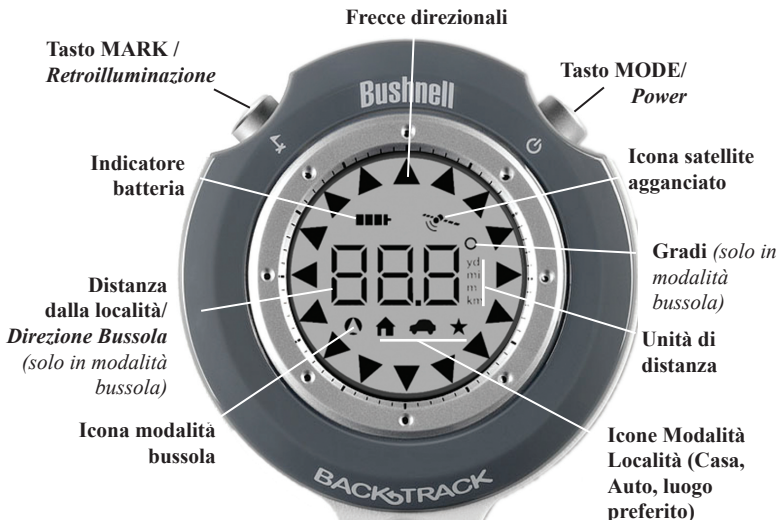
Was Produkte anbelangt, die nicht in den U.S.A. oder in Kanada gekauft wurden, erfragen Sie bitte die gültigen Garantiebedingungen bei Ihrem örtlichen Händler. Innerhalb Europas kann die Firma Bushnell unter folgender Adresse kontaktiert werden:

Bushnell Germany GmbH  
 European Service Centre  
 Mathias-Brüggen-Str. 80  
 D-50827 Köln  
 GERMANY  
 Tel: +49 221 995568-0  
 Fax: +49 221 995568-20

Diese Gewährleistung räumt Ihnen besondere juristische Rechte ein.  
 Für die jeweiligen Länder gelten möglicherweise länderspezifische Rechte.

©2008 Bushnell Outdoor Products

# Guida ai tasti e al display



**Premere** il tasto MODE/Power  
(per x volte)



*(Prima di marcare una località, assicurarsi che l'icona del satellite non lampeggi)*

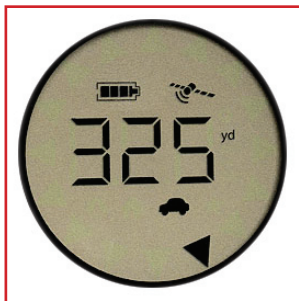
**Tenere Premuto** MARK 2 secondi (la distanza sarà "0")



### 1. Selezionare l'Icona Località

### 2. Memorizzare la località

Anche da spento, il BackTrack 'ricorderà' dove è situato quel luogo. Assicurarsi di non memorizzare "sopra" (sostituire) una località precedente che si desidera mantenere in memoria.



### 3. Ritornare alla località in un momento successivo

*(Assicurarsi che sia selezionata la stessa icona - vedere # 1)*

Vi trovate a 325 metri dall'auto - camminate nella direzione indicata dalla freccia (la distanza diminuisce) fino a che sul display appariranno "tutte frecce" (cerchio pieno).

## Guida all'uso del BackTrack Bushnell

### Funzionamento tasti:

**PREMERE**= premere brevemente, quindi rilasciare il tasto

**TENERE PREMUTO**= continuare a premere il tasto (senza rilasciare) per 2 secondi

1. Girare in senso antiorario il coperchio del vano batterie sito sul retro del BackTrack (vedi foto); rimuoverlo, quindi inserire due batterie "AAA" alcaline o al litio rispettando le polarità, come indicato all'interno del vano. Rimettere a posto il coperchio, ruotandolo in senso orario. Se l'icona "Batteria" sul display indica che il livello di carica è basso, sostituire le batterie.

2. Per accendere il BackTrack, **TENERE PREMUTO** il pulsante **MODE/Power**. Per una ricezione GPS ottimale, posizionarsi in luogo aperto con una buona vista del cielo (*ad es., l'unità non funzionerà correttamente nei garage di parcheggio sotterranei*). Il BackTrack impiegherà alcuni minuti per connettersi ai satelliti GPS - una volta agganciato il segnale satellitare, l'icona "Satellite" smetterà di lampeggiare e il BackTrack sarà pronto per l'uso (la procedura richiederà più tempo la prima volta che si accende il dispositivo, ma sarà poi più veloce). Per risparmiare tempo, è consigliabile attivare il BackTrack almeno uno o due minuti prima di memorizzare la prima località (ad esempio, al momento dell'ingresso nel parcheggio, e non quando si esce dall'auto)..

3. Per usare il BackTrack come bussola digitale, selezionare l'icona modalità Bussola (freccia all'interno del cerchio) **PREMENDO** il tasto **MODE/Power**. In modalità Bussola, apparirà una freccia che punta verso il Nord, e il display indicherà la direzione davanti a voi, esprimendola in gradi (ad es. Est=90 gradi).

4. Se desiderate memorizzare la località in cui vi trovate per potervi tornare in seguito, **PREMETE** il tasto **MODE/Power** per selezionare una delle tre icone della modalità "Località" (casa, auto, stella). Ad esempio, se siete in campeggio, potete usare l'icona "casa" per memorizzare il vostro luogo di campeggio, "auto" per memorizzare il luogo dove avete lasciato il camper o la bicicletta, e "stella" per memorizzare un luogo di interesse a cui desiderate ritornare in seguito. È possibile considerare le icone come tre "slot di memoria località" da usare per memorizzare le posizioni preferite - ad esempio, un luogo di riposo o una fontana.

***Nota:** per un corretto funzionamento del BackTrack, assicurarsi che vi sia collegamento con il sistema GPS (icona del satellite non lampeggiante) prima di memorizzare una località.*

## Guida all'uso del BackTrack Bushnell

5. Per memorizzare la località (cioè archivarla nella memoria del BackTrack sotto l'icona della località selezionata), **TENERE PREMUTO** il tasto **MARK** fino a che l'indicazione della distanza sia "0". Non importa in quale direzione siete rivolti nel momento in cui memorizzate la località (poiché una località archiviata nella memoria del sistema GPS è solo un punto.) Quando vi allontanate dalla località memorizzata, una freccia punterà in quella direzione (direzione generale relativa alla vostra posizione corrente), e il display indicherà la vostra distanza dalla località stessa. Potete ora spegnere il BackTrack **TENERE PREMUTO** il tasto **MODE/Power**, oppure memorizzare un'altra località. Prima di memorizzare una nuova posizione, assicurarsi di selezionare un'icona Località differente; infatti, se si tiene **PREMUTO** il tasto **MARK** mentre è selezionata l'icona di una Località memorizzata in precedenza, quest'ultima verrà sostituita dalla località corrente.

6. Quando desiderate tornare ad una delle località memorizzate in precedenza, riattivate il BackTrack (**TENERE PREMUTO** il tasto **MODE/Power**). Il BackTrack memorizzerà l'ultima modalità e località utilizzate: se l'ultima posizione che avete memorizzato era la vostra auto in un parcheggio, il BackTrack vi indicherà la direzione e la distanza dalla vostra auto! Se desiderate tornare ad una località che non sia quella da voi memorizzata per ultima, **PREMETE** il tasto **MODE** per selezionare l'icona Località da voi usata per memorizzare la località che volete richiamare. Per ritrovare la località selezionata, muovetevi nella direzione indicata dalla freccia: vedrete la distanza diminuire - una volta raggiunta la destinazione, sul bordo esterno del display apparirà un cerchio con delle frecce all'interno.

### Note e caratteristiche supplementari:

- Per convertire l'unità di misura dal sistema anglosassone a quello metrico, **TENERE PREMUTI** i tasti **MARK** e **MODE/Power** mentre si è in una qualsiasi delle modalità Località (non in modalità Bussola digitale) - sul display, l'unità di misura della distanza passerà da "iarde" a "m". Per distanze più lunghe, il BackTrack passerà automaticamente da iarde a miglia (o da metri a km). Il dispositivo può indicare fino ad una distanza massima di 999 iarde, miglia o km.
- **PREMERE** brevemente **MARK** per attivare la retroilluminazione del display in qualsiasi momento. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo circa 20 secondi.
- Se non si è premuto alcun tasto, il localizzatore si spegne automaticamente dopo 10 minuti; per spegnerlo manualmente, **TENERE PREMUTI** i tasti **MODE/Power**. Quando verrà riacceso, il BackTrack tornerà all'ultima modalità selezionata.
- Quando il display indica che vi state avvicinando ad una località marcata memorizzata, alzando lo sguardo potrete a quel punto scorgere la vostra destinazione.

## Avvertenze e note

### Nota relativa all'accuratezza del sistema GPS e della funzione di localizzazione:

Il Sistema di Posizionamento Globale (GPS) è gestito dal governo degli Stati Uniti, unico responsabile della sua accuratezza e manutenzione. Eventuali modifiche apportate al sistema possono influire sull'accuratezza e sulle prestazioni del dispositivo GPS. Il sistema GPS, per sua natura, consente di calcolare la distanza dalla località marcata con un margine di errore di  $\pm 3-5$  metri (o iarde).

### Avvertenza:

Il presente dispositivo è concepito esclusivamente come ausilio supplementare portatile alla navigazione. L'utente si assume tutte le responsabilità associate all'uso del presente prodotto. Esso non deve essere usato per scopi che richiedano una misurazione esatta di località, direzione, distanza, velocità o topografia. Non utilizzare il dispositivo per applicazioni di navigazione aerea.

### Note per l'uso del prodotto nella navigazione veicolare:

I prodotti Bushnell sono ideati per lo svolgimento sicuro e responsabile delle attività ricreative. Non usare il prodotto durante la guida. La mancata osservanza di pratiche di guida prudenti può risultare in incidenti, con danni a proprietà, feriti o morte. È esclusiva responsabilità del conducente guidare il veicolo in modo sicuro. La lettura delle informazioni a display sull'unità GPS può distrarre il conducente. Per la sicurezza dell'utente, non dovranno essere azionati i comandi dell'unità GPS durante la guida. Se installata in un veicolo, l'unità non deve essere azionata dal conducente. Se utilizzata in un veicolo, l'unità deve essere montata in modo da non distrarre il conducente, non ostacolarne la visuale, non bloccare o interferire con il funzionamento dell'airbag o di altri dispositivi di sicurezza del veicolo. La ricezione del segnale GPS all'interno dell'auto può risultare peggiore a causa dei materiali metallici incorporati nei parabrezza e nei finestrini delle auto, come gli sbrinatori o le pellicole metallizzate oscuranti.

### Esclusione di responsabilità:

In nessun caso Bushnell potrà essere ritenuta responsabile di danni accidentali, speciali, indiretti o consequenziali, dovuti all'uso, all'uso improprio o alla incapacità di usare il presente prodotto o da difetti in esso presenti.

Alcuni stati non consentono l'esclusione di danni accidentali o consequenziali, quindi la sezione sull'esclusione menzionata in precedenza potrebbe non essere applicabile.

#### Dichiarazione relativa alla normativa FCC:

In base alle prove eseguite su questo apparecchio, se ne è determinata la conformità ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire una protezione adeguata da interferenze pericolose in ambiente domestico. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che, in uno specifico impianto, non si verificheranno interferenze. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione dei segnali radio o televisivi, determinabili spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di tentare di rimediare all'interferenza con uno o più dei seguenti metodi:

- Cambiare l'orientamento dell'antenna ricevente o spostarla.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV qualificato.

Per soddisfare la conformità di questo apparecchio ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC occorre adoperare con esso un cavo di interfaccia schermato.

**I dati tecnici e progettuali sono soggetti a modifiche senza preavviso o obbligo da parte del produttore.**



## GARANZIA LIMITATA PER UN ANNO

Si garantisce che questo Bushnell® BackTrack™ GPS sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per un anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

*A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue.*

- 1) Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10 \$US per coprire i costi di spedizione.
- 2) Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto.
- 3) Una spiegazione del difetto.
- 4) Scontrino riportante la data di acquisto.
- 5) Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi.

### **Recapito negli Stati Uniti:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
8500 Marshall Drive  
Lenexa, Kansas 66214

### **Recapito in Canada:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Per prodotti acquistati fuori degli Stati Uniti o del Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Bushnell a questo numero:

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.  
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.

©2008 Bushnell Outdoor Products

# Guia dos Botões & Visor





**Apertar** MODE/  
Power (repita x vezes)



*(Certifique-se de que o ícone do satélite tenha parado de piscar antes de definir o local)*

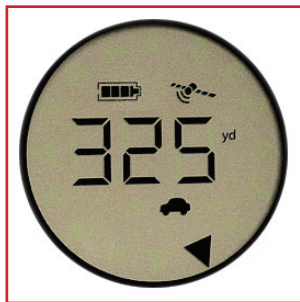
### 1. Seleccione o Ícone Localização

**Segurar** MARK 2 sec.  
(a distância muda para "0")



### 2. Assinale o seu Local

O BackTrack irá memorizar o local, mesmo quando desligado. Certifique-se que não assinala «OVER» (substituir) um local anterior que quer guardar.



### 3. Retorne ao local a qualquer momento

*(Certifique-se de que o mesmo ícone esteja selecionado - consulte 1)*



Você está a 325 jardas do carro. Ande na direção da seta (a distância diminui) até que o display exiba diversas setas (círculo completo).

## Como usar seu Bushnell BackTrack

### Tecla de botão de operação:

“**APERTAR**”= aperte brevemente e solte o botão

“**SEGURAR**”= mantenha o botão **pressionado** (não solte) por 2 segundos

1. Gire a tampa redonda da bateria na parte traseira do BackTrack no sentido horário para abrir (consulte a foto) e coloque duas pilhas alcalinas ou de lítio tamanho AAA na direção indicada dentro do compartimento de bateria. Coloque a tampa novamente e gire no sentido anti-horário. Substitua as baterias sempre que o ícone no visor «Bateria» indique baixa potência.

2. Para ligar o BackTrack, mantenha **PRESSIONADO** o botão **MODE/Power**. Certifique-se de que você esteja em uma área externa, com uma boa visão do céu para garantir uma boa qualidade de recepção do GPS (*por exemplo, a unidade não irá funcionar bem em estacionamentos fechados e garagens*). O BackTrack levará alguns instantes para localizar os satélites GPS - o ícone “Satellite” irá parar de piscar quando a operação for concluída e o BackTrack estiver pronto para utilização (a localização do satélite pode levar mais tempo da primeira vez que o BackTrack for utilizado, mas será mais rápida depois). Para economizar tempo, ligue o BackTrack ao menos um ou dois minutos antes de definir o primeiro local (por exemplo, ao entrar no estacionamento, em vez de aguardar até sair do carro e marcar onde o deixou).

3. Para utilizar o BackTrack como uma bússola digital, **SEGURAR** o botão **MODE/Power** para selecionar o ícone do modo de bússola (seta com um círculo). No modo «Compass», uma seta indica o Norte e o visor indica a direção para a qual está voltado em graus (por ex. Este=90 graus).

4. Quando estiver num local que deseje assinalar e ao qual deseja voltar mais tarde, **APERTAR** o botão **MODE/Power** para selecionar um dos três botões do modo «Localização» (casa, carro, estrela). Por exemplo, se estiver acampado, pode querer utilizar «casa» para assinalar o local do seu acampamento, «carro» para assinalar o local onde deixou o seu camião ou bicicleta e «estrela» para assinalar um local panorâmico favorito, que deseje voltar a encontrar mais tarde. Se quiser, imagine os três ícones como sendo «três faixas da memória do local» que pode utilizar à vontade para tudo o que queira – utilize uma para assinalar um local de descanso ou uma fonte por exemplo. Observação: Certifique-se de que o GPS tenha localizado os satélites (o ícone do satélite não deve estar piscando) antes de definir um local para garantir que o BackTrack funcione corretamente.

**Observação:** *Certifique-se de que o GPS tenha localizado os satélites (o ícone do satélite não deve estar piscando) antes de definir um local para garantir que o BackTrack funcione corretamente.*

## Como usar seu Bushnell BackTrack

5. Para definir um local (armazene-o na memória do BackTrack no ícone de localização selecionado), mantenha **PRESSIONADO** o botão **MARK** até o indicador de distância mudar para “0”. Não importa em qual direção você está ao definir um local (pois um local armazenado no GPS é somente um ponto). Quando você se afasta do local, uma seta apontará o caminho de volta para ele (direções gerais em relação à sua posição atual) e a distância até o local será exibida na tela. Para desligar o BackTrack, mantenha **PRESSIONADO** o botão **MODE/Power** ou pesquise outro local que queira definir. Certifique-se que selecionou outro ícone em Localização antes de assinalar este novo local, pois **PRESSIONADO MARK** com um ícone selecionado já utilizado anteriormente irá substituir essa posição com o local onde se encontra actualmente.

6. Quando estiver pronto para retornar a um dos locais definidos anteriormente, ligue o BackTrack novamente (mantenha **PRESSIONADO** o o botão **MODE/Power**). O BackTrack lembrará do último modo e do local utilizados, de forma que se o último lugar definido foi o estacionamento, o BackTrack irá exibir a direção e a distância de volta para o seu carro! Se quiser regressar a um local que não seja o último que assinalou, basta **APERTAR** o botão **MODE/Power** para seleccionar o ícone «Localização» que utilizou quando o assinalou anteriormente. Para encontrar o caminho de volta ao local selecionado, simplesmente mova-se na direção que a seta apontar e olhe a distância diminuir. Ao chegar ao destino, um círculo completo de setas será exibido na borda externa da tela.

### Recursos adicionais e notas:

- Para modificar as unidades de Inglês para Métrico, mantenha **PRESSIONADO** os botões **MARK** e **MODE/Power** em qualquer modo de local (não no modo de bússola digital) - as unidades de distância mudarão de “yd” to “m”. O BackTrack mudará automaticamente de jardas para milhas (ou metros para quilômetros) para distâncias maiores. Pode exibir um máximo de 999 jardas, milhas ou quilômetros.
- **APERTAR MARK** brevemente para ligar ON a luz de fundo do visor a qualquer momento. A unidade irá desligar automaticamente em torno de 20 segundos.
- A energia desliga-se OFF automaticamente após 10 minutos se nenhum botão tiver sido premido ou **APERTAR MODE/Power** para a desligar OFF manualmente. Quando o BackTrack for ligado novamente, ele sempre retornará ao último modo utilizado.
- Quando a tela exibir que você está chegando próximo de um local, geralmente você conseguirá ver o local naquele ponto.

## Advertências e Avisos

### **Aviso sobre a precisão do Sistema GPS e dos Dados do Mapa:**

O Sistema Global de Navegação (GPS) é operado pelo governo dos Estados Unidos, que é o único responsável pela sua precisão e manutenção. O sistema está sujeito a modificações que podem afectar a precisão e desempenho de todo o equipamento GPS. A natureza inerente do sistema de GPS limita a precisão das distâncias indicadas na tela do BackTrack para  $\pm 3\sim 5$  metros (ou jardas) da localização real definida.

### **Aviso:**

Este dispositivo foi concebido apenas como um auxílio suplementar à navegação manual. O utilizador assume todas as responsabilidades associadas à utilização deste equipamento. Não deve ser utilizado para qualquer fim que necessite de medições precisas de local, direcção, distância, velocidade ou topografia. Este dispositivo não deve ser utilizado para aplicações de navegação aérea.

### **Aviso sobre a Utilização do Veículo:**

A Bushnell está empenhada na fruição segura e responsável do ar livre.

Não utilize este equipamento a conduzir. Um acidente pode causar danos materiais, ferimentos ou morte se o operador não exercer práticas de condução responsáveis. É da única responsabilidade do condutor de qualquer veículo conduzir o veículo de um modo seguro. As informações disponibilizadas pelo GPS podem distrair o condutor de um veículo. Não é seguro operar os controlos do GPS enquanto se conduz um veículo. Se for utilizado no veículo, não deve ser utilizado pelo condutor do veículo. Se for utilizado num veículo deve ser instalado de maneira a que não distraia o condutor, não interfira com o campo de visão do condutor e não bloqueie ou interfira com as «air-bags» ou com quaisquer outros mecanismos de segurança do veículo. Os pára-brisas e janelas com materiais metálicos integrados, como por exemplo, descongeladores ou películas podem diminuir a recepção do GPS dentro do veículo.

### **Aviso de Responsabilidade:**

A Bushnell não será em caso algum responsável por quaisquer danos incidentais, especiais, indirectos ou consequenciais, quer resultem da utilização, da má utilização ou da incapacidade para utilizar este equipamento quer de defeitos no dito equipamento.

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, por isso as limitações referidas acima podem não ser aplicáveis no seu caso.

#### **Nota da FCC:**

Este equipamento foi testado e verificou-se que cumpre com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. Esses limites são estabelecidos para oferecer proteções adequadas contra a interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão casos de interferência em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão (a qual poderá ser determinada ligando-se e desligando-se o equipamento), tente corrigir o problema adotando uma ou mais das medidas seguintes:

- Reoriente ou mude o lugar da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada que faça parte de um circuito diferente daquele onde o receptor se encontra conectado.
- Consulte um representante ou um técnico experiente em rádio/televisão para auxílio.

O cabo de interferência blindado deve ser usado com o equipamento para cumprir os limites de dispositivo digital segundo a Sub-parte B da Parte 15 das Regras da FCC.

**Projetos e especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio ou obrigação por parte do fabricante.**



## GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

Garantimos que seu Bushnell® BackTrack™ GPS estará isento de defeitos materiais e de fabricação. por um ano após a data de aquisição. Caso tenha algum um defeito sob esta garantia, iremos a nossa opção, consertar ou trocar este produto desde que o produto seja devolvido com porte pago. Esta garantia não abrange danos causados por uso indevido, operação, instalação, ou manutenção incorretas efetuadas a não ser que seja do Departamento do Serviço de Manutenção Autorizada da Bushnell.

*Qualquer devolução efetuada sob esta garantia deve incluir os itens relacionados a seguir:*

- 1) Um cheque/ordem de pagamento no montante de \$10,00 para cobrir as despesas de porte e gastos administrativos
- 2) Nome e endereço para a devolução do produto
- 3) Uma explicação do defeito
- 4) Comprovante da Data de Aquisição
- 5) O produto deve ser cuidadosamente embalado, numa caixa de papelão resistente para prevenir danos enquanto em trânsito e enviado para os endereços indicados a seguir com porte de devolução pago:

### **NOS EUA REMETER PARA:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
8500 Marshall Drive  
Lenexa, Kansas 66214

### **NO CANADÁ REMETER PARA:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Para produtos adquiridos fora dos Estados Unidos ou do Canadá favor contatar seu revendedor local quanto a informações aplicáveis referentes a sua garantia. A Bushnell também pode ser contactada na Europa pelo telefone:

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos.

Poderá ter outros direitos que podem variar de país para país.

©2008 Bushnell Outdoor Products

**FR****Participons à la protection de l'environnement !**

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**UK  
IE****Environment protection first !**

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

**DE  
AT****Schützen Sie die Umwelt!**

- ① Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Wertstoffe.
- ➔ Bitte geben Sie Ihr Gerät zum Entsorgen nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof).

**BE****Participons à la protection de l'environnement !**

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**Samen het milieu beschermen !**

- ① Uw toestel bevat meerdere recycleerbare materialen
- ➔ Breng deze naar een containerpark of naar een erkend service center, bevoegd voor de recyclage.

**DK****Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!**

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

**ES****¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente ! !**

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ➔ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada

**FI****Huolehtikaamme ympäristöstä!**

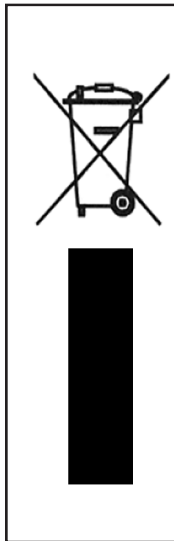
- ① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- ➔ Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaiseen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

**GR****Ας συμβάλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!**

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- ➔ Παραδώστε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

**PR****Proteção ao meio ambiente em primeiro lugar!**

- ① Seu aparelho inclui materiais valiosos, que podem ser reciclados ou recuperados.
- ➔ Deixe-o em um ponto de coleta de resíduos local.





Bushnell Outdoor Products  
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214  
(800) 423-3537 • [www.bushnell.com](http://www.bushnell.com)

©2008 Bushnell Outdoor Products